

Resources for Teaching EALs

Developed for the Embracing Diversity, Nurturing Integration, Learning for Life Project (EDNIP) with the Transforming Education through Dialogue Project (TED), Curriculum Development Unit, Mary Immaculate College, this pamphlet aims to highlight a range of resources available for teachers of EALs.



Photo permission from Khadija Ali Mohammed.

Comprising approximately one-third of the total pupil population, the increased numbers of EAL pupils ... has challenged schools in Ireland to adapt their practices and policies...and to respond to the needs of a culturally and linguistically diverse school community (DES, 2012).

Dr. Fíodhna Gardiner-Hyland,
Mary Immaculate College, Limerick. ©
Contact via Twitter: @FíodhnaGardiner

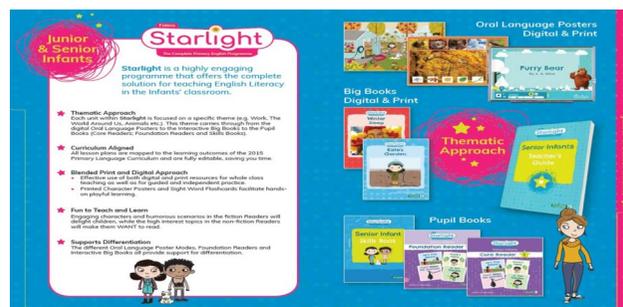


The programmes below incorporate **differentiated content and methodologies** for teaching all children, including **EALs in whole class and small group settings**. Try to align Primary Language Curriculum (2015) learning outcomes to chosen programme content and differentiated activities.

The First Steps Programme

Published by the Department of Education, Western Australia and used in many Irish DEIS schools to aid choice of teaching language and literacy methodologies when teaching EALs. No longer in print but **available from:** <http://det.wa.edu.au/stepsresources/detcms/navigation/first-steps-literacy/>

The Starlight Programme, Folens.



- * An interactive, thematic programme, including teacher guides, schemes and lesson ideas that are **curriculum-aligned** and integrate across strands. www.folensonline.ie/programmes/starlight/
- * There are print and digital aspects; non-fiction texts include photos from places in Ireland; interactive songs, extension literature and cross-curricular links, songs, play-based opportunities and games.
- * **Lesson plans for shared readers include ideas for beginning EALs.**



The Rainbow English Programme, Fallons.

<https://www.cjfallon.ie/books/rainbow-english-programme/>:

- * An interactive, integrated, thematic English programme—Emma and her best friend, Luke, enjoy magical adventures in their Irish town and include familiar settings such as the local GAA club and a trip to the farm. It includes core readers, skills books and teacher's resource book.
- * There are interactive posters, dialogues; games; animations and slideshows; songs, poems and lesson plans. **Differentiation of topic-specific language** could support linguistic diversity.

Online Reading, Writing, Vocabulary A-Z .

<https://accounts.learningaz.com/accountsweb/marketing/allInOne.do?campaign=freesamples>:

- * **Core online English programmes with differentiated reading, writing, vocabulary resources across a range of levels.**
- * e.g. Reading A-Z (www.readinga-z.com) is a complete online guided reading program with downloadable levelled books in English, Spanish and French and a comparable chart with other guided reading schemes, lesson plans, worksheets, and reading assessments.
- * Project-based books are printable in small booklet format and could be used with Literacy Lift Off groups as well as a potential way to involve parents. *'This could be a good alternative to using PM books and you can download books in other languages.'* (Teacher X, 2018 Embracing Diversity, Nurturing Integration, Literacy for Life Project (EDNIP Summer Course).



The following sample international programmes were developed for additional intensive English language instructional support of 2-3 hours per week:

1. Poptropica English Language Programme, Pearson/Folens: <https://english.pearson.com/poptropicaenglish/#/teacher/products/14/lessons/units/865/lessons>:

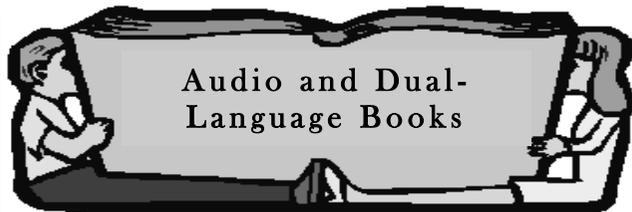
- * sign up for a month's free trial
- * 6 level English series (Pre A1-A2 CERF)
- * Includes eText Premium and Active Teach for interactive whiteboards, vocabulary app, e-texts, teacher resources.
- * Includes pupil's book-songs, chants, stories, games, listening/reading texts, communicative tasks.
- * CLiL and cultural references; assessment for learning.

2. Starters, Movers and Flyers Programme, Cambridge English: <http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/flyers/preparation/>

- * An assessment of learning-focused English programme (1-5 shields, certificates, no grades)
- * Develops basic communication skills (BICs) around familiar topics
- * Linked to the CEFR levels
- * A focus on vocabulary, grammar, comprehension.
- * Picture books, lesson plans, tips for parents.
- * Book-based, includes audio files, interactive version available.

3. Macmillan Young Learners Programmes include a range of ELT programmes e.g.

- * **'Way Ahead'** - an interactive, reading-based programme for young learners: <https://www.macmillanyounglearners.com/wayahead/>
- * **'Brainwave'**-a six leveled English programme, using a blended learning, interactive approach: <https://www.macmillanyounglearners.com/>



For EALs, dual-language books and audiobooks, including voice recorders and multimedia stories potentially develop listening comprehension, pronunciation, vocabulary, intonation, fluency. And literacy skills Download one of the following resources to try in class:

Online voice recorder: www.vocaroo.com: could be used to develop pronunciation skills of EALs.

Published audio books:

- * www.audible.co.uk: www.storybirds.com: student made and audio-recorded stories.

Professionally read stories for download:

- * www.magickeys.com/books/index.html.
- * <http://storynory.com/archives/>

Photo Stories: <https://sites.google.com/a/apps.edina.k12.mn.us/ms-kretsch-classroom/photo-story-projects-1>

- * Incorporates digital photos with audio to create multimedia stories in your classroom.
- * Children choose photos to add to their story, create a title, narrate pictures using the microphone. They can add music, re-record their voices, focusing on tone, intonation, pronunciation and fluency.

Dual-Language Books: See: <http://www.conventprimaryroscommon.ie/gallery/G07.html>



- * **Adobe spark:** <https://spark.adobe.com/edu/> - give information, tell, narrate a story, create a video, report, inform
- * **Toontastic:** <https://itunes.apple.com/us/app/toontastic-3d/id1145104532> - developing imagination and storytelling skills
- * **Busuu:** For independent language learners, the basic version is free, focusing on vocabulary and grammar practice and spoken or written conversations with native speakers.
- * **Duolingo:** A free language learning application designed for learning foreign languages, focusing on translated vocabulary and includes a digital language proficiency assessment.
- * **Heads-up kids:** <https://itunes.apple.com/us/app/heads-up-kids/id937976391> - informational, explaining, describing
- * **Memrise:** For independent language learners, the basic version is free. Lessons consist of memorizing specific words and phrases using mems, which are sentences or images. The format is a game where you travel to a foreign planet as a spy and score points for correct answers.
- * **Sock puppets:** <https://itunes.apple.com/us/app/sock-puppets/id394504903?mt=8> - interational, conversational, create your own videos.





Top 30 Websites

The following list of resources were compiled by Dr. Fíodhna Gardiner-Hyland for the Embracing Diversity, Nurturing Integration, Learning for Life Project (EDNIP):

1. **Activatespeech:** <http://activatespeech.ie/>
Language resources and games targeting the main speech and language issues of primary school children, including that of EALs.
2. **Little linguist :** www.little-linguist.co.uk -primary resources for EALs, including adapted reading schemes, and foreign language books for children in over 50 languages.
3. **Mantra Lingua:** <http://uk.mantralingua.com>-dual-language resources for bilingual children and parents and the multi-lingual classroom.
4. **Reading Rockets:** <http://www.readingrockets.org/> -includes a wide range of literacy instructional resources. Search for 'ELL', 'ESL'.
5. **Black Sheep:** <https://www.blacksheepress.co.uk/> - contains worksheets and assessments that assist the development of children's speech and language and which could also be used for teaching EALs.
6. **English4kids:** www.english-4kids.com/grade1.html -includes ESL lesson plans and resources.
7. **Colourful Semantic cards:** <https://billsteachingnotes.wikispaces.com/file/view/COLOURFUL+SEMANTICS.pdf>—aids oral and written sentence construction, grammar and semantic ideas.
8. **Colorin Colorado:** www.colorincolorado.org- a bilingual U.S. Spanish/English site for teachers and families of English language Learners.



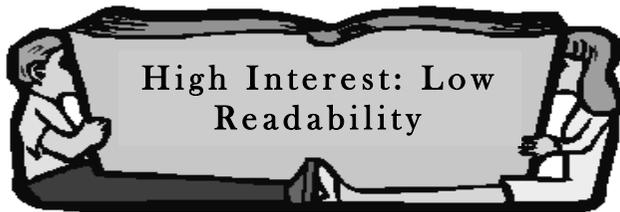
Top 30 Websites

9. **ESL Printables:** <http://www.eslprintables.com/>- English language teachers exchange resources for a range of classes, including upper primary EALs.
10. **ESK Kids:** www.esl-kids.com— free flashcards, worksheets, games and songs for ESL children.
11. **Twinkl:** <https://www.twinkl.ie/> - includes a range of English language resources, posters, lesson ideas. Individual or school memberships are available.
12. **A4ESL:** www.a4esl.org-includes grammar, vocabulary and bilingual quizzes in a range of languages by teachers.
13. **Elkan:** <https://www.elklan.co.uk/resources> - includes a range of language resources used by Speech and Language Therapists that could be also used for developing language skills of EALs.
14. **International School's Guide to Learning English for Mainstream Teachers of ESL Students:** <http://esl.fis.edu/teachers/index-m.htm>-**Frankfurt**
15. **English Language Support Programme, Trinity Immigration Initiative:** <http://www.elsp.ie/additionalResources.shtml>- includes resources for learners of English in upper primary/secondary:
16. **Using English:** www.usingenglish.com/teachers/ - has resources and lesson plans for teaching ELLs.
17. **The British Council Learn English for kids:** www.learnenglishforkids.britishcouncil.org/en - includes games, stories, songs, activities for ELLs.
18. **Le Club Francais:** www.lcclubs.com/englishzone/index.asp - is a subscription English for children's site that includes stories, phonics, games and grammar activities.
19. **ESL Galaxy:** www.esl-galaxy.com -includes ESL lesson plans, materials and online activities.
20. **EsL4kids:** <http://www.esl4kids.net/fingerplays.html>:



Top 30 Websites

- contains fingerplays and action rhymes which could help EAL learners associate words and phrases with meaning.
21. **Starfall:** <http://www.starfall.com>—phonic activities.
22. **Sight words:** <http://www.sightwords.com>— provides activities and techniques to teach sight words, phonemic awareness and pronunciation.
23. **Sparklebox:** <http://www.sparklebox.co.uk/literacy>-includes a range of free language and literacy resources.
24. **Primary resources:** <http://www.primaryresources.co.uk/>- language and literacy resources at the word, sentence and text levels.
25. **Literacy Trust:** www.literacytrust.org.uk - includes resources relating to English teaching.
26. **Super teacher worksheets:** <http://www.superteacherworksheets.com/> - printable phonics, grammar, reading, writing, spelling activities.
27. **MES English:** <http://www.mes-english.com/games/files/adayatschool.php>- free downloads for teachers of young ELLs.
28. **For customising resources:** www.worksheetworks.com/ www.barryfunenglish.com.
29. **Seomra Ranga:** <https://www.seomraranga.com/>- provides a repository of teacher-created resources for a range of subjects, including English in Irish primary schools.
30. **PDST:** <http://www.pdst.ie/eal> -includes suggested websites, Intouch magazine articles and guides on teaching EALs.



The following literacy resources could be used with 3rd-6th class beginning EALs. Topics are at the interest levels of older children, with controlled vocabulary aiding beginning reading and writing:

1. **Collins Big Cat phonetic series:** <https://collins.co.uk/pages/collins-big-cat> - engaging, high interest books in a range of genre.

2. **Prim Ed's 'The Fast Fiction' series:** <https://www.prim-ed.com/webshop/Literacy/High-Interest-Low-Ability-Readers/Fast-Fiction> - 32 pages each, with young adult characters, short sentences and paragraphs, extensive use of dialogue. The series is supported by comprehensive teacher resources, including lesson plans and guides.

3. **Oxford Owl:** <https://www.oxfordowl.co.uk/> - free resources and e-books for varying levels of ability/interest. **Oxford Owl for home:** www.oxfordowl.co.uk/for-home/: free advice, support and activities for parents and children at home.

4. **Robinswood Readers:** https://www.robinswood.co.uk/uploads/files/Hi_Primary_-_Information_Sheet.pdage While not written specifically for EALs, with interest ages of 8-12, yet reading ages of 7-8, these 12 novels have controlled language and could be less demanding for upper primary EALs.

5. See also **Reading A-Z** as outlined on back page. <https://accounts.learningaz.com/accountsweb/marketing/>

A-Z Online Reading Scheme

Introducing Reading A-Z

Sign up for a months trial: <https://www.readinga-z.com/>

EAL levelled readers

Reading and writing support for EALs

Vocabulary books to develop BICS and CALPS



Advanced EALs can be accommodated in a similar way to native speakers of English, using differentiated content, methodologies and expectations. Check out the resources below to develop critical literacy amongst advanced EALs in 3rd-6th class:

Nitty Gritty Novels: <http://www.pearsoned.co.nz/educator/primary/nitty-gritty/> - aims to develop critical literacy within varying global social and cultural contexts.

MYSTERY
Island Bound, Deb Loughead

Hannah is suddenly uprooted from everything familiar when her family moves from their home in Toronto to the island of Bermuda. While struggling to fit in to island life and deal with her inner conflict, Hannah finds herself caught up in a mystery that she, her brother Jake and friend Maya must solve.

9781869705879

Macmillan EAL Children's Readers: <http://www.macmillanenglish.com/eal/Literacy%20and%20Reading/PrimaryReaders-tinyslideshow.htm>

Suitable for beginning and advanced levels of reading, with six colour-coded levels of fiction and non-fiction, cultural and informative, reinforcing basic structures and vocabulary. Includes a picture dictionary, activity pages, audio CDs of stories read for hearing correct pronunciation. Fact files and topical fictional stories in the upper levels aim to motivate older children.

<https://hoopoebooks.com/> - with lesson plans to develop advanced literacy, cultural and global skills, multicultural books available in a range of languages.

Dolan, A. (2014). *You, me and diversity*: picturebooks for teaching development and intercultural education, UK: IOE Press. Available at: <http://www.ucl-ioe-press.com/books/social-justice-equality-and-human-rights/>



Primary Language Curriculum

- * What elements are being focused on in your English lesson i.e. communication, understanding the content and structure of language and/or exploring and using language?
- * What are the language learning outcomes?
- * At what stage of development are children? (*Using the progression continua as a guide only*)
- * What support materials are available? **Go to curriculum online at:** <https://www.curriculumonline.ie/Primary/Curriculum-Areas/Language/Support-Material-for-Teachers>

Support Material
ENGLISH | WRITING | Stage 1 and Stage 2

The Writing Workshop

LEARNING OUTCOMES

Children must represent, or refer to, descriptions of the world around them in their writing. This includes the use of descriptive language and vocabulary to create a picture in the reader's mind. Children must use a range of sentence structures and punctuation to create a clear and coherent text. Children must use a range of writing techniques to create a clear and coherent text. Children must use a range of writing techniques to create a clear and coherent text.

Support Material

Support material is provided to help teachers plan and deliver lessons that meet the learning objectives of the curriculum. This includes a range of resources such as worksheets, activities, and games.

The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching and Assessment (CEFR), Council of Europe: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/> is a guideline used to describe achievements of learners of foreign languages across Europe and increasingly, in other countries. There are **six reference levels** accepted as the European standard for language proficiency. **Use this in conjunction with the Primary Language Curriculum to guide differentiation and assessment.**



'Up and Away' Resource Book (IILT, 2006): A resource book for English language support, used by many schools, now housed on the NCCA website: https://www.ncca.ie/en/resources/up_and_away